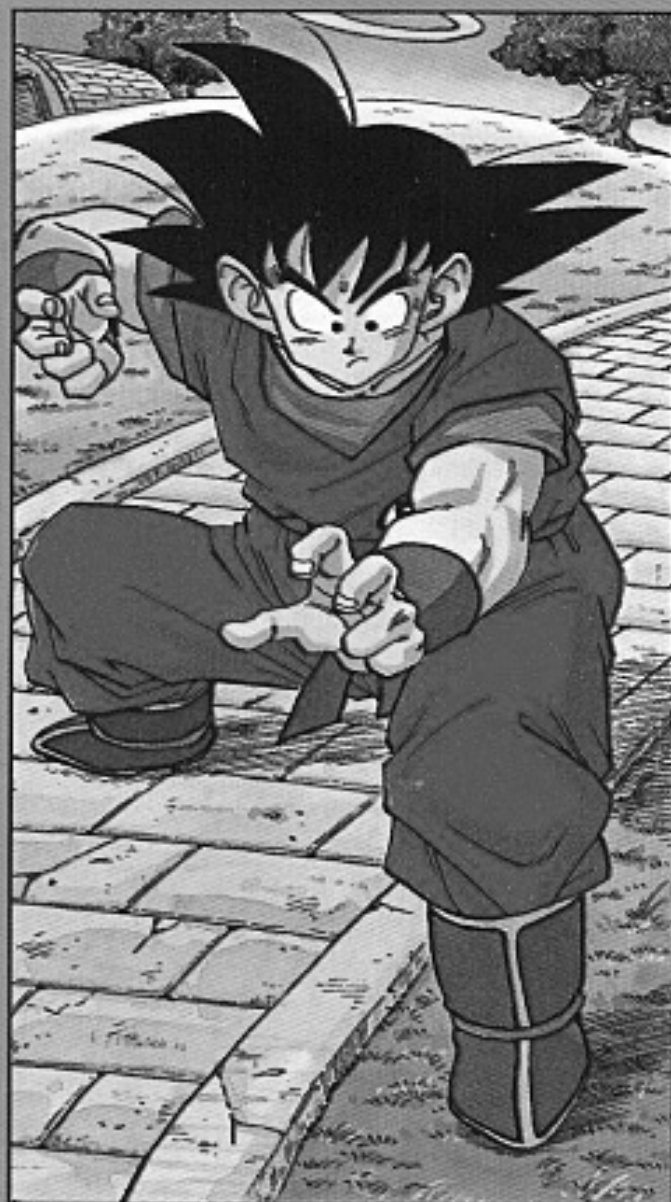


AKIRA TORIYAMA

DRAGONBALL

Nº 100 • 195 PTAS.

漫画



VENTA EXCLUSIVA EN ESPAÑA

EDICIÓN ESPAÑOLA



8 480002 168052

00100

PRINTED IN SPAIN

PLANETA-DeAGOSTINI COMICS

AKIRA TORIYAMA DRAGONBALL

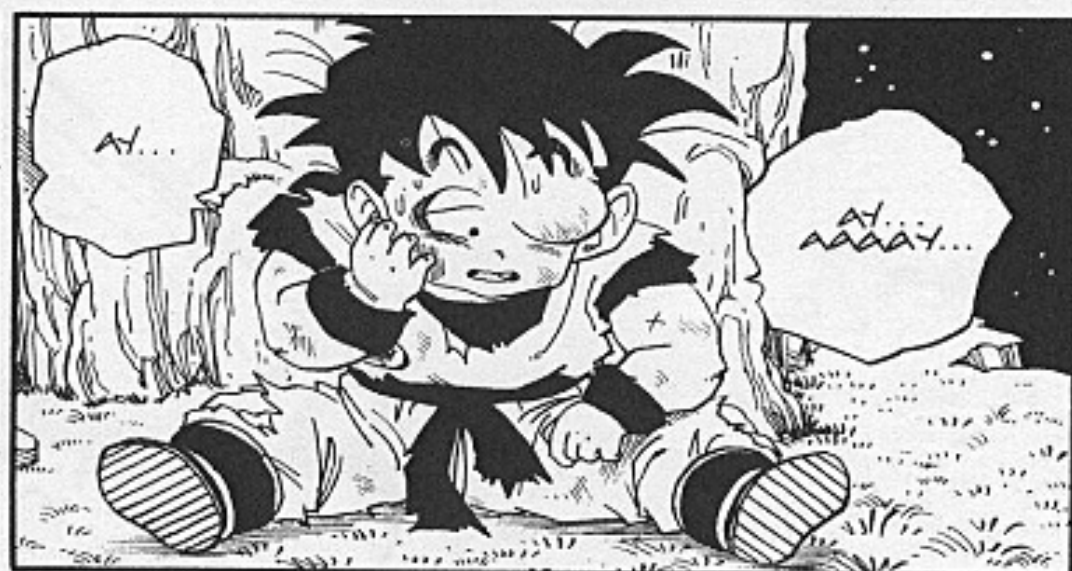
Gohan sorprende gratamente a su maestro, pero el entrenamiento continúa, **Goku** debe enfrentarse a **Kaito** pero el combate será de chistes...
¡A **Chichi** no le hace gracia enterarse de la situación!

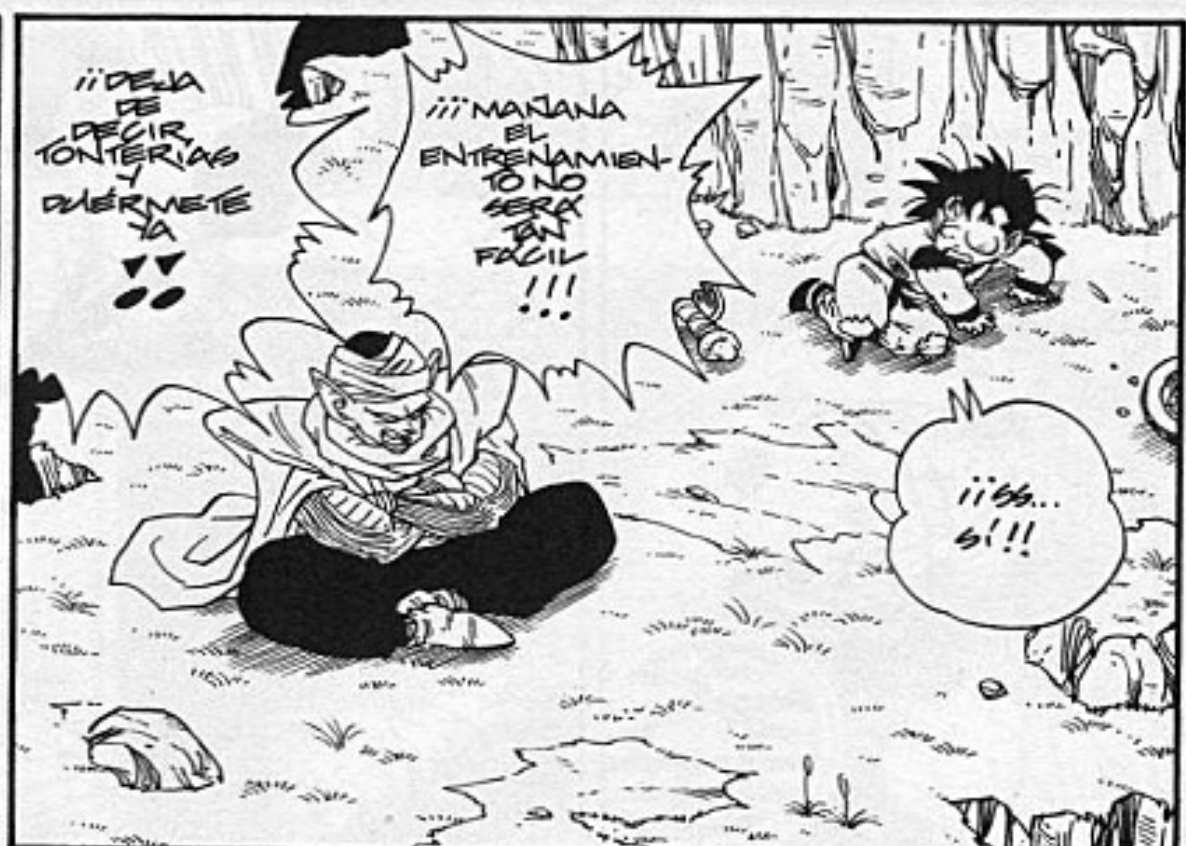
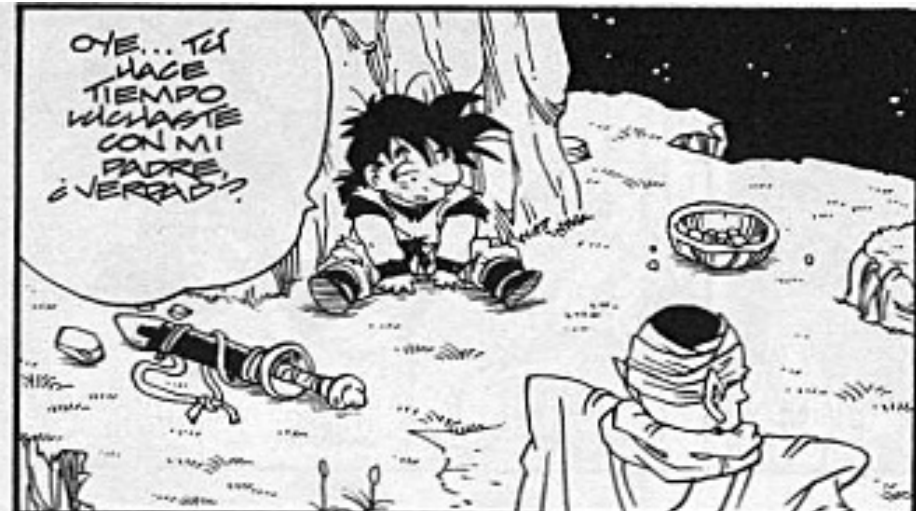


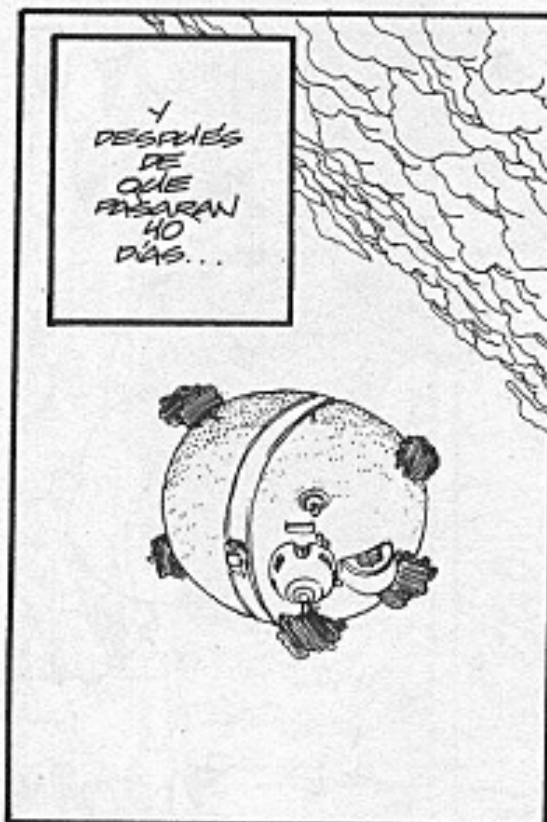
DRAGON BALL nº 100 (Nueva edición).

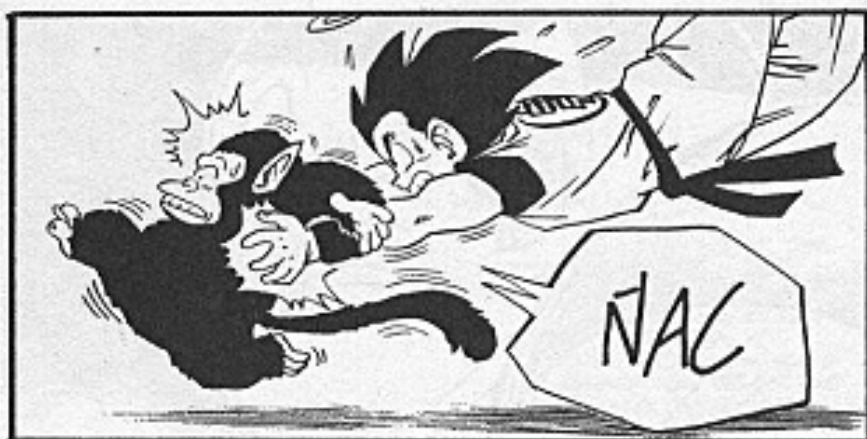
Publicación semanal de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau nº185. 08021-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta-DeAgostini Comics bajo la dirección artística de Jesús Gómez. ISSN:1132-161X. Copyright ©1999 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.

DRAGON BALL by Akira Toriyama. Copyright ©1989 by Bird Studio. All Rights Reserved. First published in Japan in 1989 by Shueisha, Inc., Tokyo. Spanish Language translation rights in Spain arranged by Shueisha, Inc., Tokyo, through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. El orden de lectura de la edición original japonesa se ha invertido para la edición española. Traducción: Geni Bigas y Shinya Tomimoto. Adaptación: Verónica Casas. Retoques: Fernando Miranda. Rotulación: Ximena Bolbarán. Diseño interior: Verónica Casas. Diseño de cubierta: Pere Olivé. Color de cubierta: Estudio Phoenix. Realización técnica editorial: Mari Carmen Vila y Verónica Casas. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-12756-97. Distribuido en España por Midesa. Carretera de Irún, km. 13.350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. (III-99). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.











EL GOLPE DE KAITO QUE
YO SÓLO PODÍA EJECUTAR
BIEN EN SUEÑOS...!
¡¡UNA TÉCNICA MORTAL!!

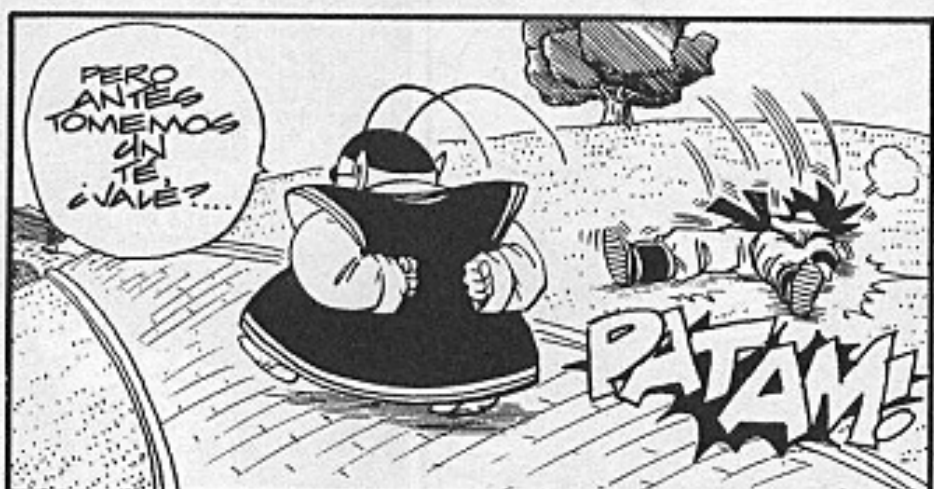


VAS A
TENER
UNA META...
¡SER EL
Nº 1 DEL
MUNDO!...
MEJOR...
¡DEL
UNIVERSO!!

DE
CUERPO...
TAMBIÉN
DE
CORAZÓN!
¿DE
ACUERDO
?



¡¡EN-
TENDIDO
!!



PERO
ANTES
TOMEMOS
EN
TE,
¿VALE?...

PATAM!

... YA
SOIS MAS
FUERTES
QUE
YO...



SI YO
SI MR.
POPO
TENEMOS YA
NADA
MAS QUE
ENSEÑAROS.

A PARTIR DE
AHORA ES
MEJOR QUE
VOLVAIS A LA
TIERRA Y
PERFECCIONEIS
VUESTRA TÉCNICA
HASTA QUE LLEGUE
EL MOMENTO DE
LA LUCHA.



OS
ENCOMIENDO
EL
FUTURO.



¿PODE-
MOS QUI-
TARNOS ES-
TA CAMISE-
TA TAN PE-
SADA?



¡ASÍ, MUY BIEN!
II HAS
EMPEZADO A
CONTROLAR
TU
ENERGÍA!!



III DEMASIA-
DO
LENTO...
III
...

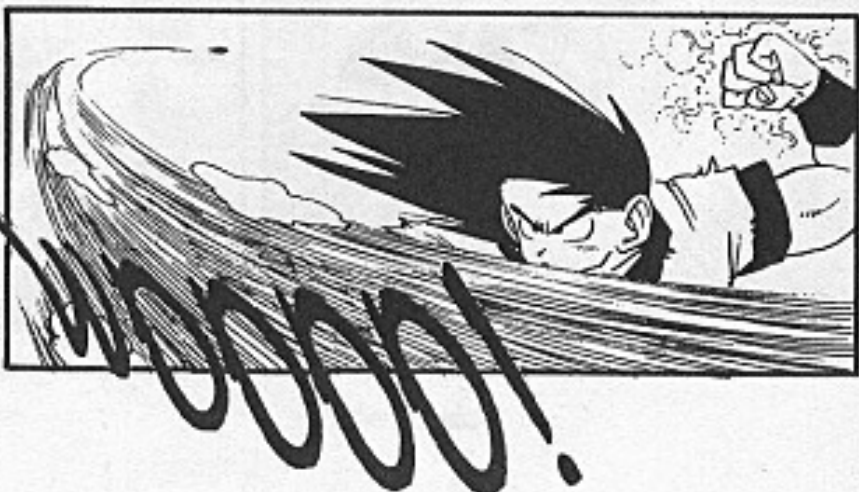
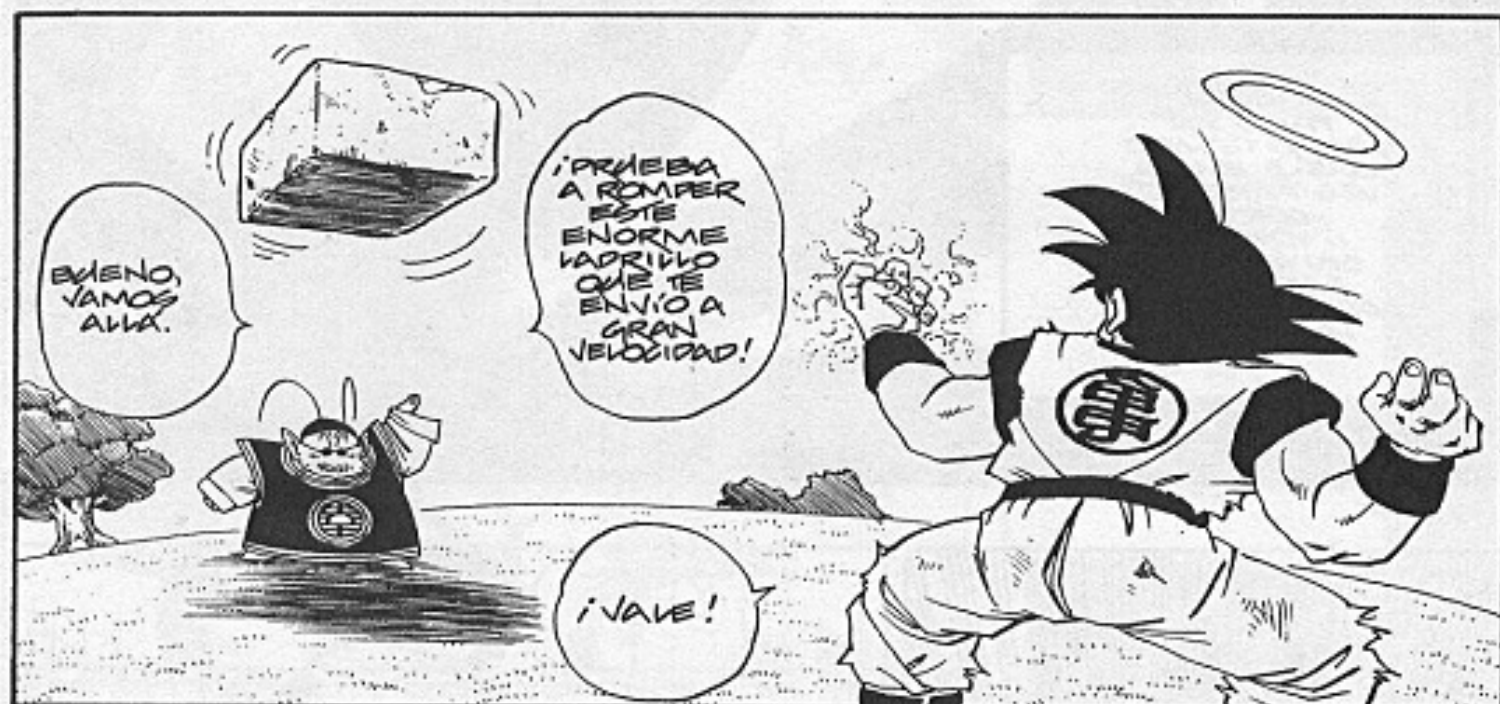


!!! Y SE IBA
ACERCANDO
EL
MOMENTO
DE LA
LUCHA...
!!!



PASÓ UN
LARGO TIEMPO
QUE A ELLOS
LES PARECÍO
CORTO.
¡¡ LOS DOS
SAIYAJINS
ESTABAN
ACERCÁNDOSE A
LA TIERRA.... !!









YA TE LO HE DICHO MUCHAS VECES, LA "BOVA DE FUEGO" ES UNA TÉCNICA QUE TOMA PARTE DE LA ENERGÍA DE LA TIERRA, DE LOS ARBORES, DE LOS HOMBRES, DE LOS ANIMALES, DE LAS COSAS E INCLUSO DEL AIRE, LA ACUMULA Y LUEGO LA LANZA.

A PESAR DE SER LA "BOVA DE FUEGO" DE UN PLANETA TAN PEQUEÑO TIENE UNA FUERZA DESTRUCTIVA EXTRAORDINARIA...

LA TIERRA, EL PLANETA EN EL QUE TÚ VAS A LUCHAR, ES MUCHÍSIMO MÁS GRANDE QUE ESTE Y PUEDES TAMBIÉN TOMAR ENERGÍA DEL SOL... FIGURATE...

SERÁ UNA "BOVA DE FUEGO" CON UN PODER TREMENDO... ES POSIBLE QUE CORRA PELIGRO EL MISMO PLANETA QUE INTENTAS DEFENDER...

¡SI PUEDES EVITARLO, NO LA NECESITAS! SOLO EN UN CASO EXTREMO Y, RECUERDA, UTILÍZALA UNA SOLA VEZ...

¿DE ACUERDO...?

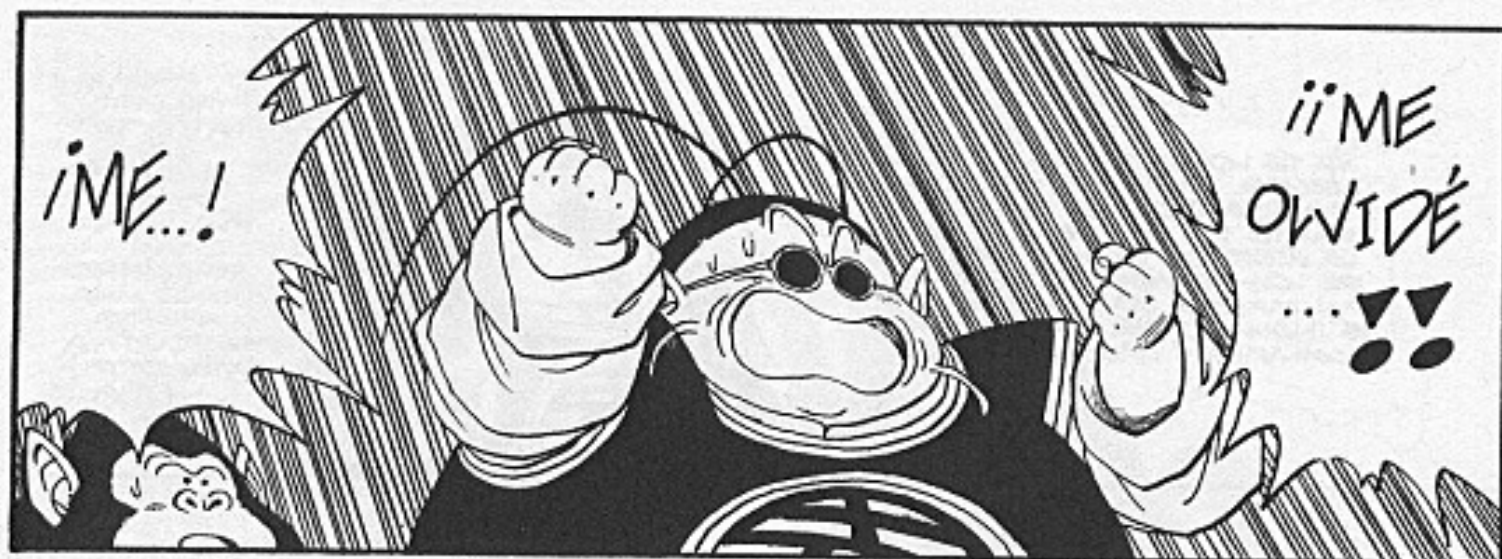
¡SI! ENTENDIDO.

NO SE PREOCUPES. ¡YA ME LAS ARREGUARE CON EL "GOLPE DE KAITO"!

BIENO, YA SE ACERCA EL DÍA DEL COMBATE...

LOS SAIYAJINS LLEGAN MAÑANA A LA TIERRA...

¡¡AH!!



¡ME...!

¡ME
OWIDÉ
...!!



¿DE
QUE?!

¿QUE
VE
PASA?!

NO
CALCULÉ EL
TIEMPO
QUE
NECESITAS
PARA REGRESAR
RECORRIENDO
TODO EL
CAMINO
DE LA
SERPIENTE...



PERO
¿CÓMO NO PUEDO
HACER QUE
VUELVA AL
MUNDO
EN UN
INSTANTE...?

¿TENGO QUE
REGRESAR
PASANDO
POR EL MISMO
CAMINO?
¡TARDE
MEDIO AÑO PARA
HEGAR HASTA
AQUÍ...!!



AHORA NO TARDARÍAS
TANTO, PERO, VE DIRE
AL DIOS DEL MUNDO QUE
VENGA A BUSCARTE.
¡EN DOS DÍAS ESTARÁS
AQUÍ...!

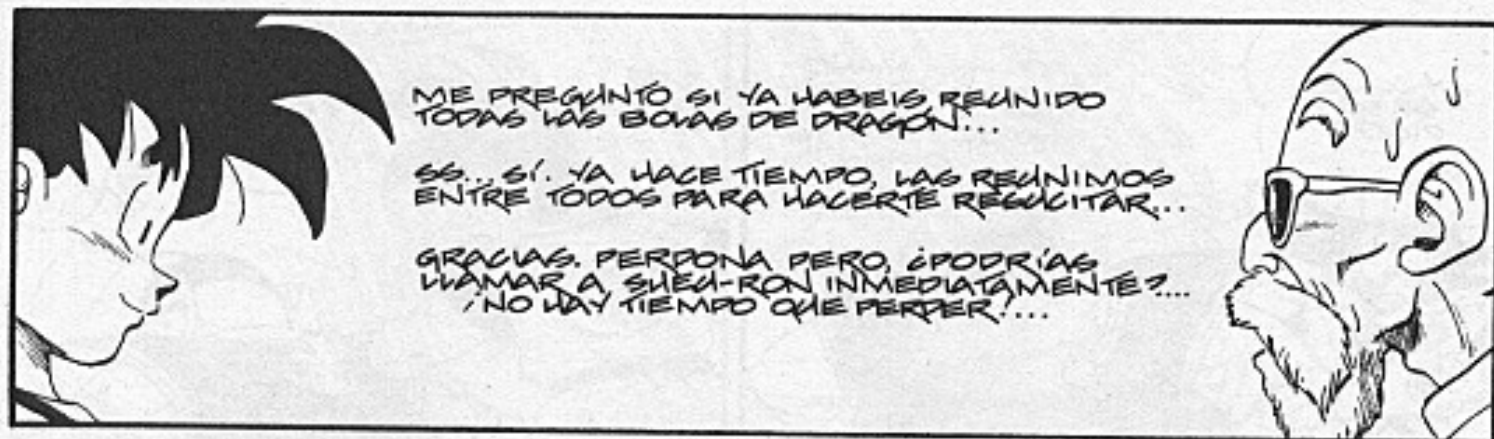
¡AÚN ASÍ
LEGO EN
DÍA
TARDE!
¡LES VAN A
MATAR A
TODOS!!



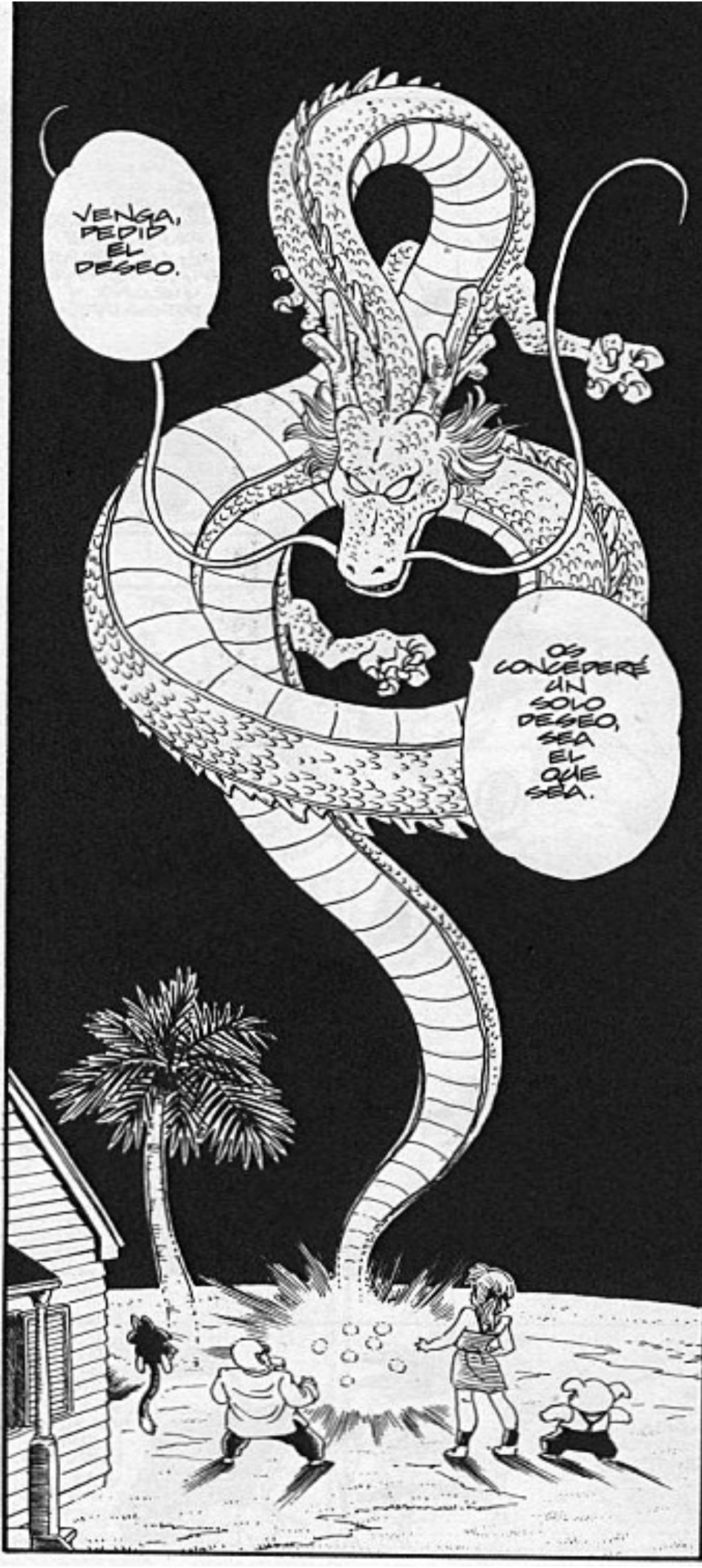
¡NO
PROTESTES!!
¡YO
TAMBIÉN
TENGO
DERECHO
A
EQUIVOCARME
...!!

¡VENGA!
¡DILE
A TUS
AMIGOS
DE LA
TIERRA
QUE TE
HAGAN
RESUCITAR
CON LAS
BOVAS
DE
DRAGÓN!









VENGA,
PEDID
EL
DESEO.

OS
CONCEDERÉ
UN
SOLO
DESEO,
SEA
EL
QUE
SEA.

O...OYE...
NO...NO
PUEDO PEDIR
QUE ELIMINES
A LOS
SAIYAJINS Y
SALVES LA
TIERRA,
¿VERDAD?

NO
PUEDO,
CLARO
...

PERO, ¿QUE
ESTÁS
DICIENDO?...
¿QUIERES
DEJAR QUE
GOKU
CONTINUE
MUERTO?!

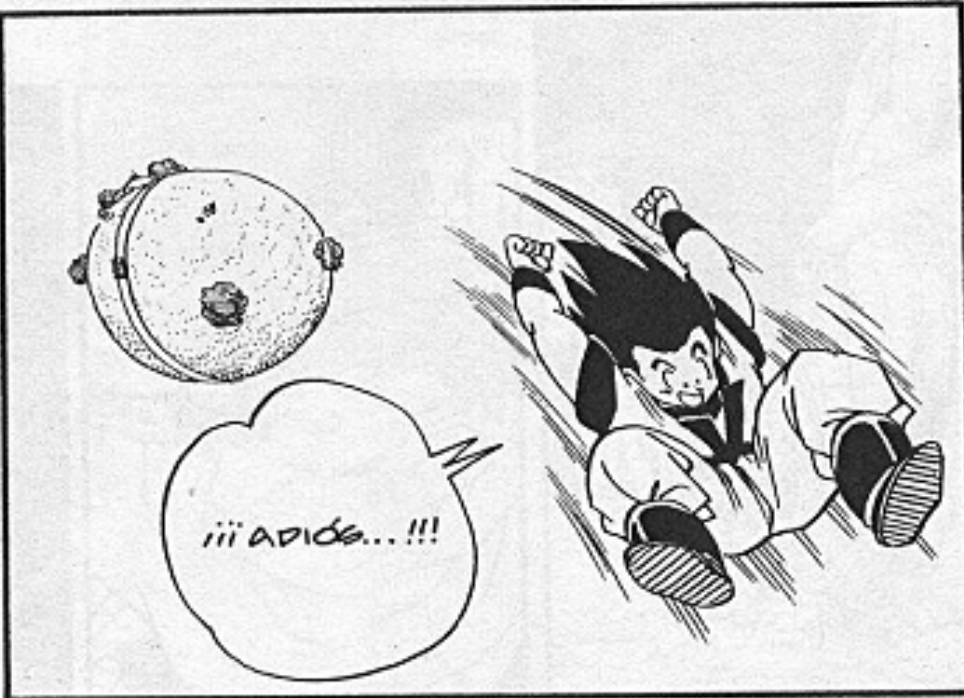
NO ES ESO.
¿PERO NO
SERÍA MÁS
FÁCIL QUE
HICIERAMOS
RESUCITAR A
GOKU LA
PRÓXIMA
VEZ?!

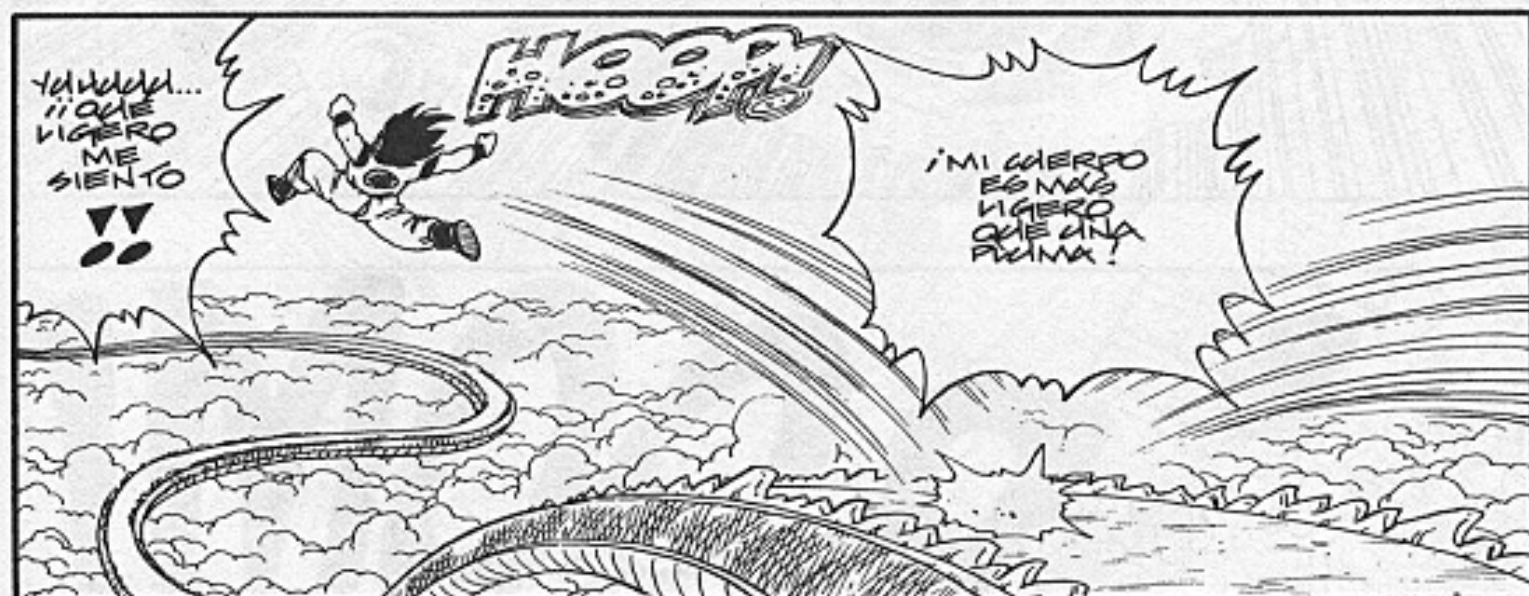
ESTE
DESEO
ES
IMPOSI-
BLE
...

A MÍ
ME
LA
CREADO
DIOS.

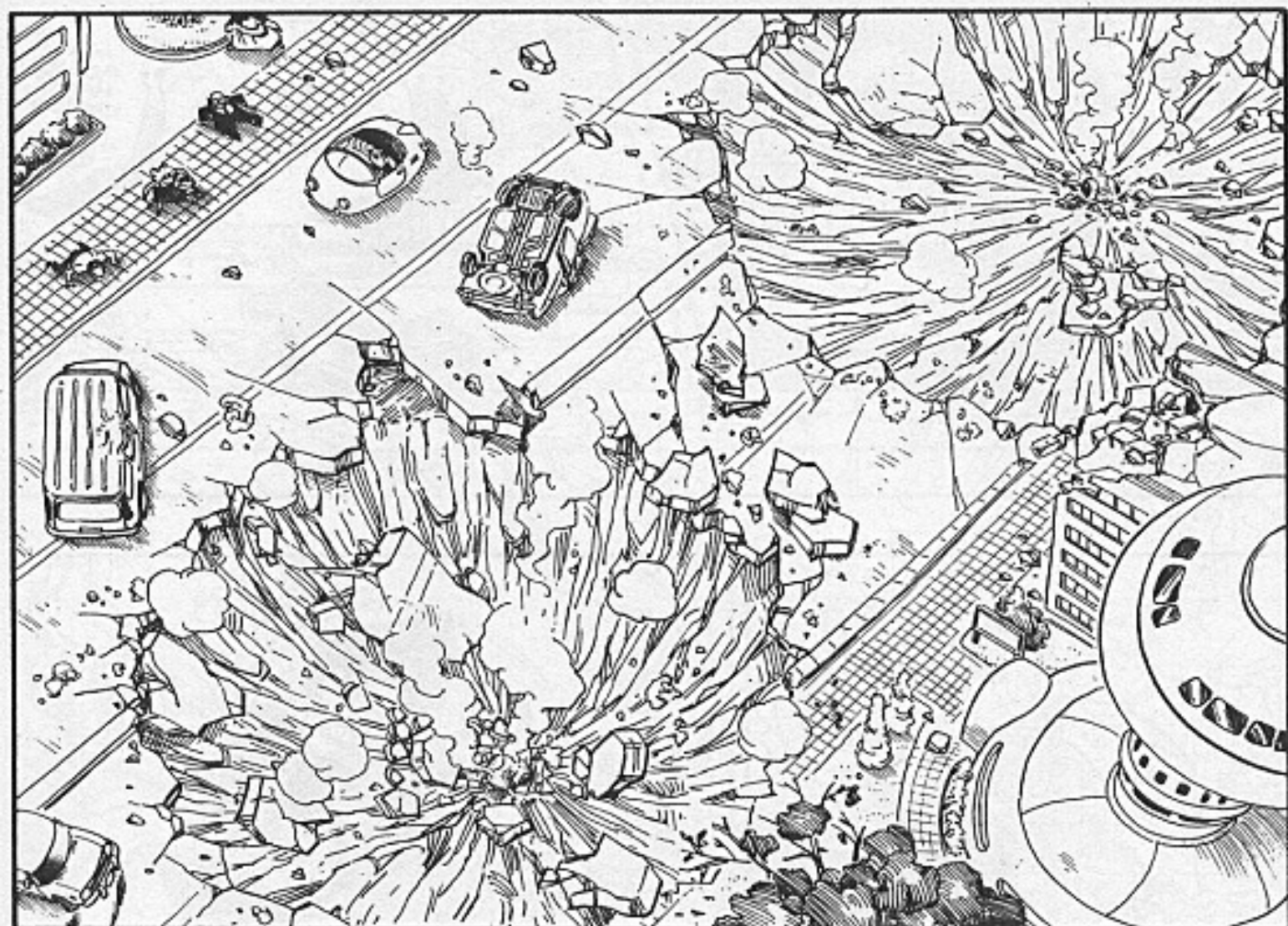
NO
PUEDO
CONCEDER
UN DESEO
PARA EL QUE
SE REQUIERE
MÁS FUERZA
DE LA QUE
TIENE
DIOS.

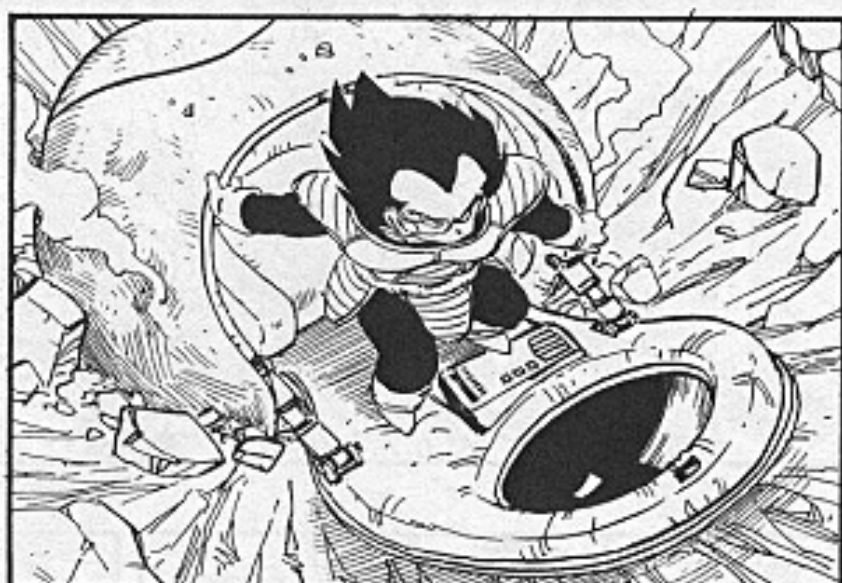
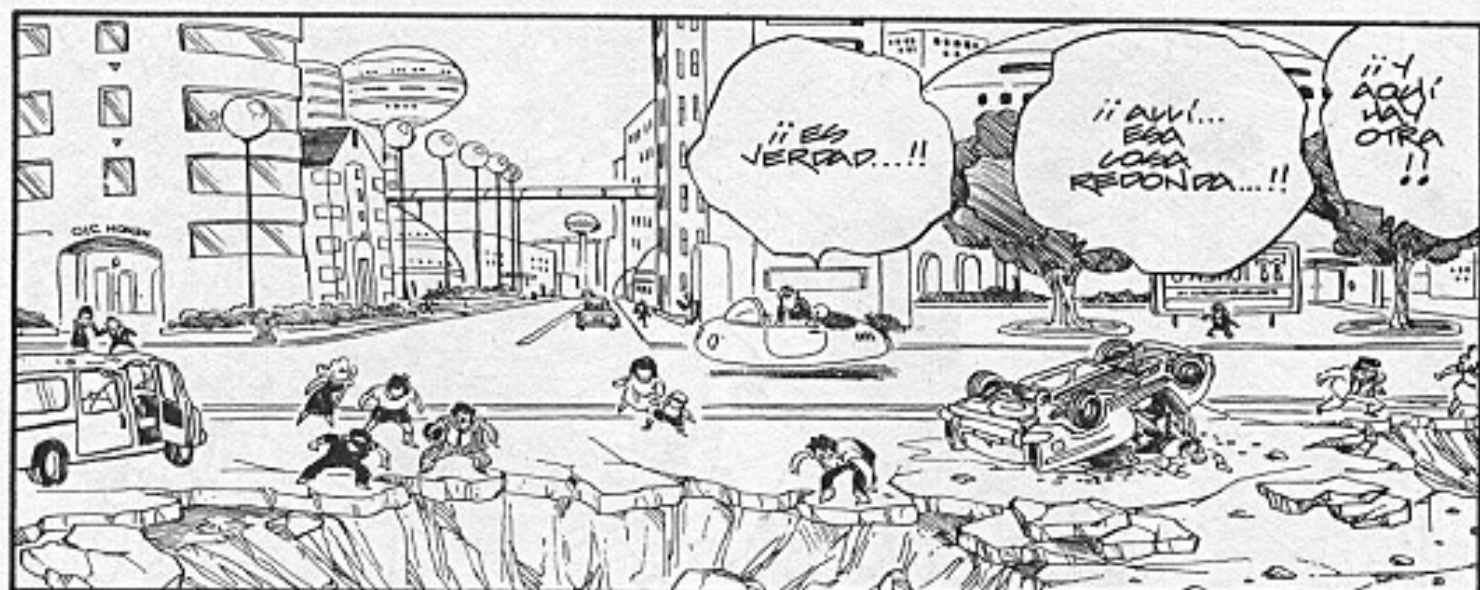




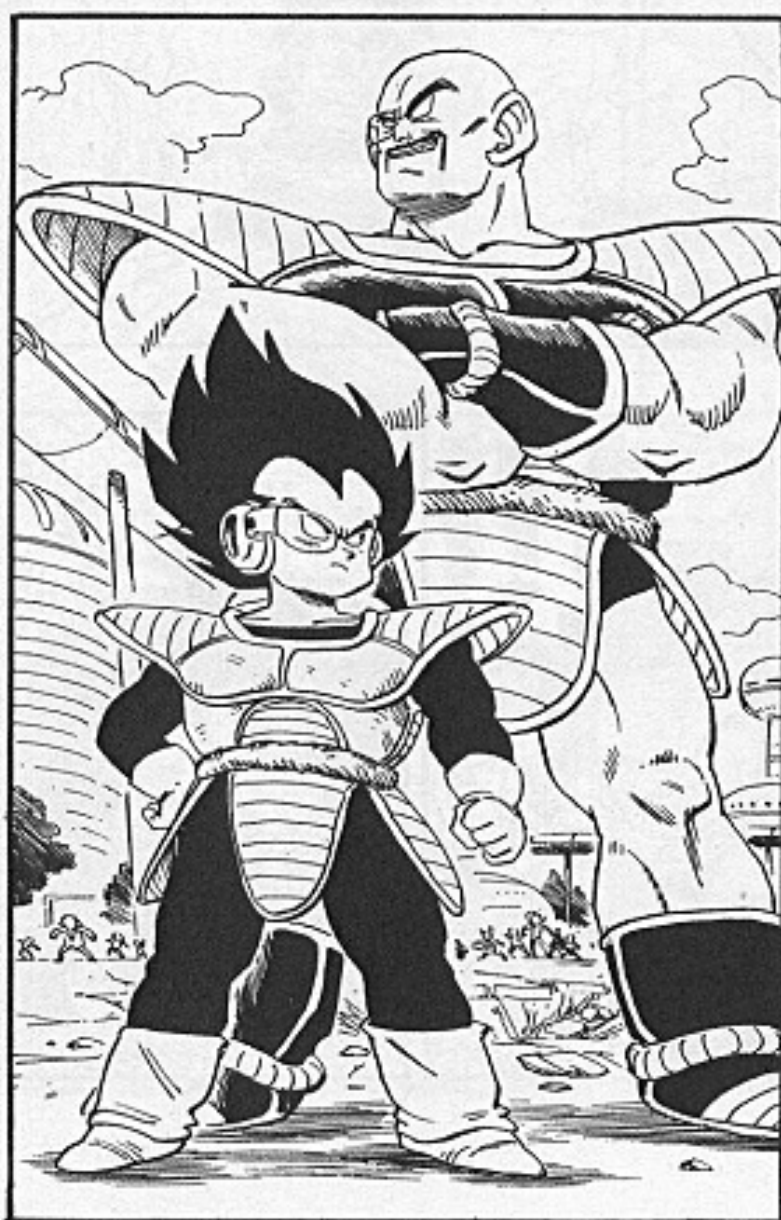
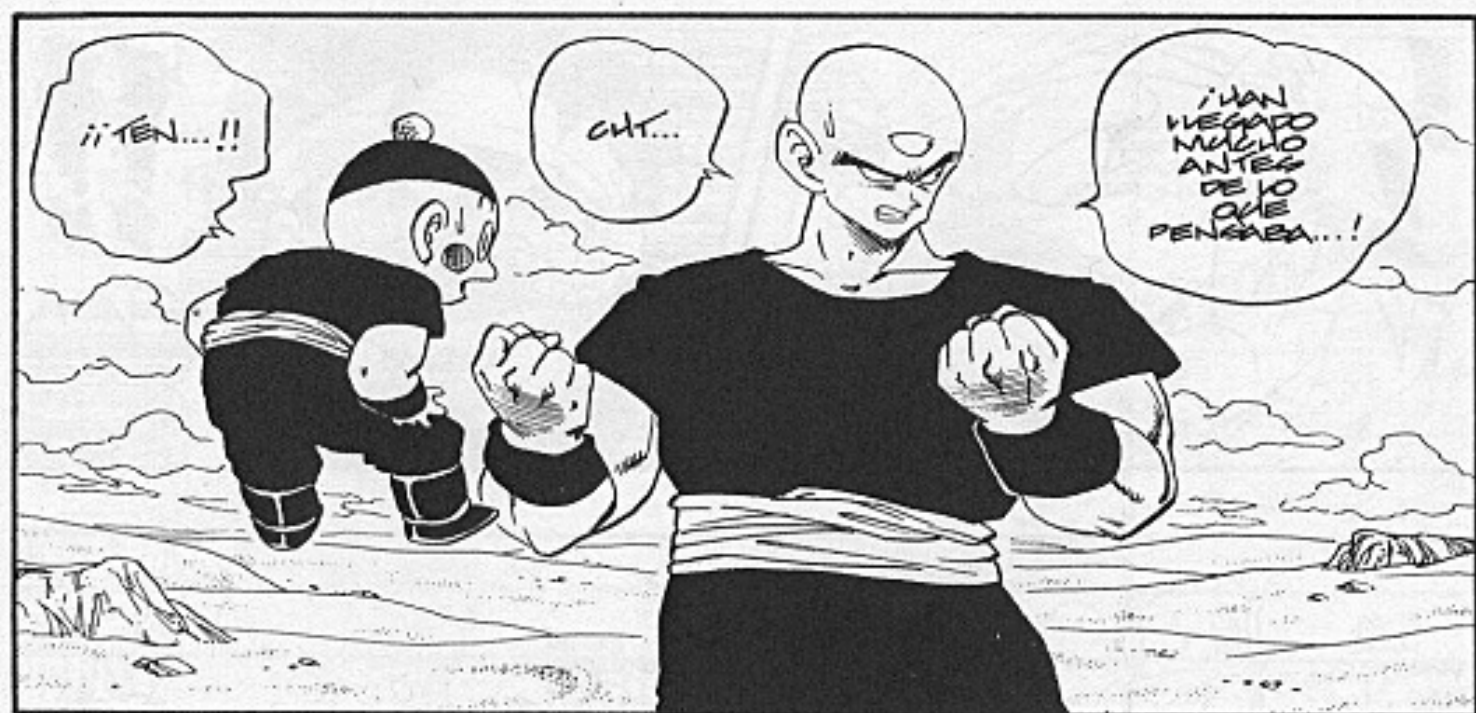


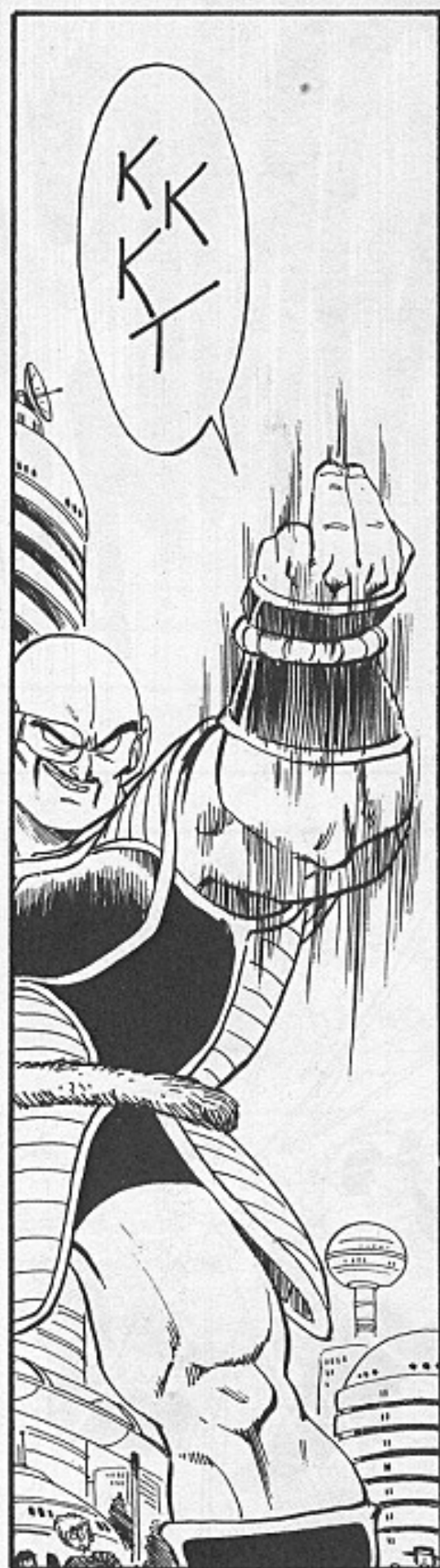














!!! JA, JA, JA !!!
JA, JA, JA !!!
"CREO QUE
LES HE
SAUVADO
CON
DEMASIADA
EDUCACION!!"

PUES
YA NO
LES
SAUVES
MAS,
NAPPA...

SI
DESTRUIAMOS
DEMASIADO
EL
PLANETA,
NO
PODREMOS
VENDERLO
CARO.



¡ES
VERDAD!

¡POR CIERTO,
VEGETA!
¡TENIAMOS
QUE BUSCAR
AQUELLAS BOLAS
NO SE COMO
SE LLAMAN
QUE CONVENEN
CUALQUIER
DESEO!



LAS
BOLAS
DE
DRA-
GON.

PRIMERO
BUSQUEMOS
AL QUE
MATO
A RADIX
LUEGO
HAREMOS
QUE NOS
DIGA DONDE
ESTAN...



... SI ESTABAN
POR AQUI,
CERCA,
NUESTRO
DESEO
DE VIVIR
ETERNAMENTE
SE HA
IDO AL
CARAJO.

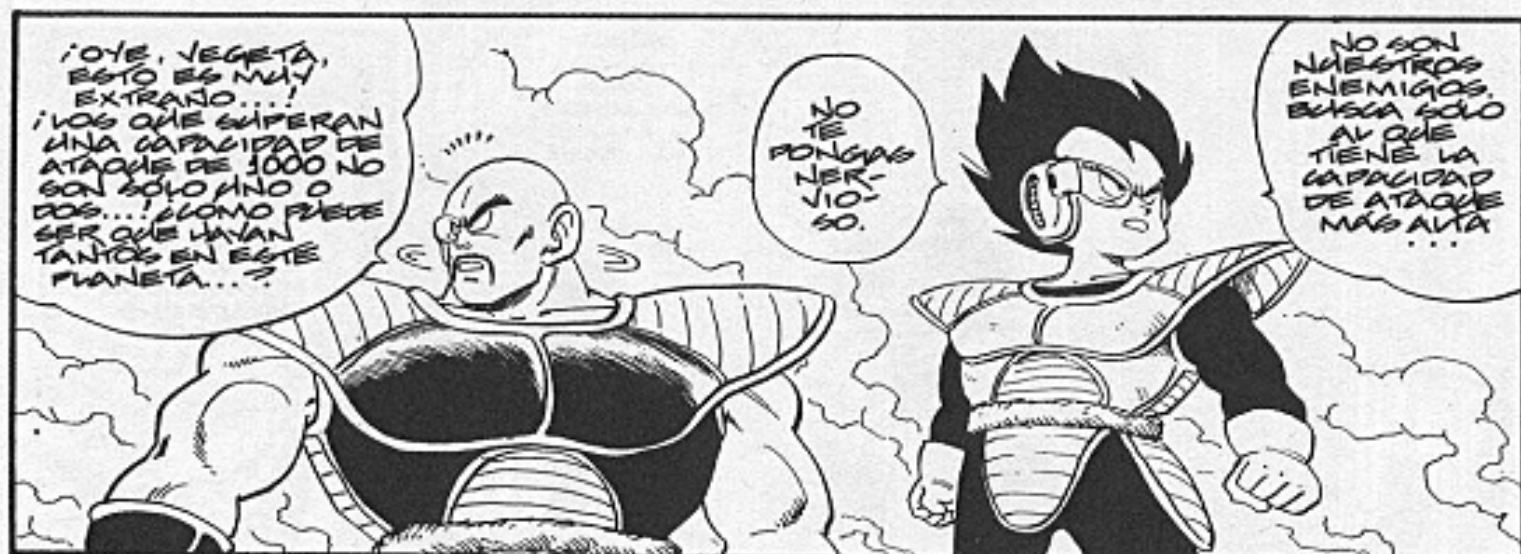
Y SERA
POR
CULPA
DE TI
FORMA
ESTUPIDA DE
SAUVAR.

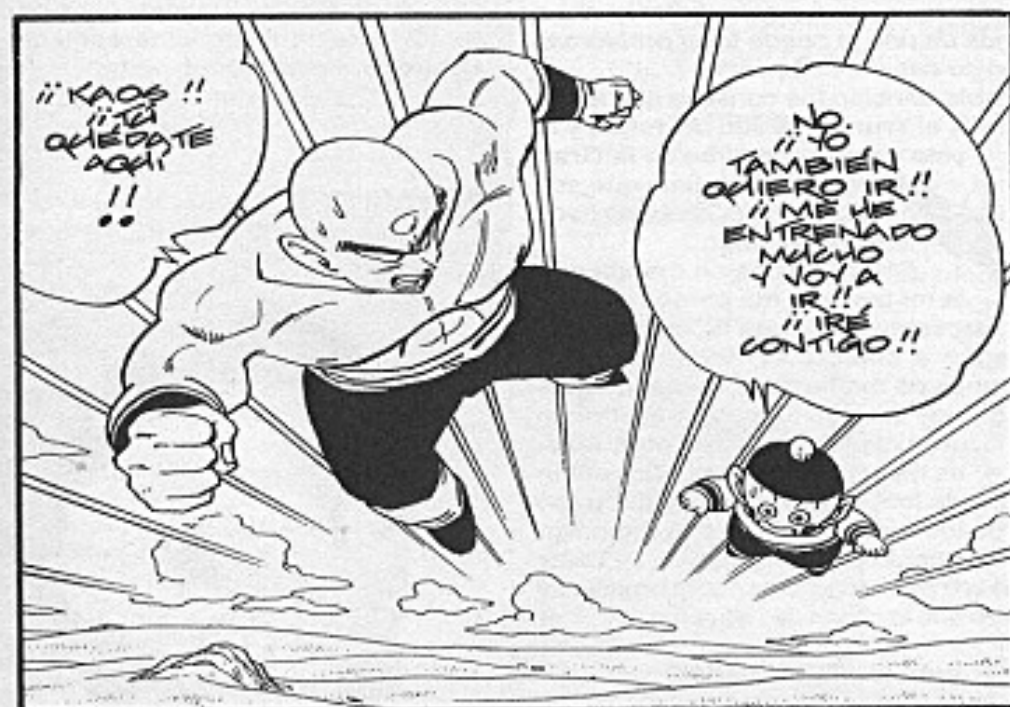
LO SIENTO.
ME HABIA
OLVIDADO
COMPLETA-
MENTE
DE LAS
BOLAS...



DE TODAS
MANERAS,
VAMOS A
BUSCAR AL
HOMBRE CON
LA CAPACIDAD
DE ATAQUE
MAS ALTA
...

... SERA
EL QUE
MATO A
RADIX.
QUIZAS
ES EL
HIJO
DE
KAKAROT
...





REGRESA CON NOSOTROS DENTRO DE UNA SEMANA